

REVUE DE PRESSE

STER CITY à la Maison des métallos
du 26 novembre au 8 décembre



PRESSE ÉCRITE

Jean-Paul Delore

Afrique du Sud

Jean-Paul Delore reprend à la Maison des Métallos *Ster City*, un spectacle conférence humoristique sur l'Histoire de l'Afrique du Sud, qu'il avait créé il y a deux ans au studio-théâtre de Vitry.

Théâtral Magazine : Que signifie le titre, *Ster City* ?

Jean-Paul Delore : Ça vient de *Ster*, qui veut dire *l'étoile* en afrikaans, la langue germanique parlée en Afrique du Sud qui ressemble au néerlandais, au flamand. C'est aussi un multiplexe construit pendant l'Apartheid dans les années 60 en plein centre de Johannesburg dans lequel on avait travaillé et qui est devenu une sorte d'immense squat. Mais il n'y a pas vraiment de rapport entre ce titre et le contenu du spectacle.

Que raconte le spectacle ?

C'est une divagation autour de l'histoire de l'Afrique du Sud. Le livret du spectacle est constitué à partir de fragments d'Histoire qui remonte jusqu'à 4 millions d'années avec les premiers hominidés retrouvés en Afrique du Sud, mais aussi de fragments des histoires personnelles des deux comédiens. Ça fait des allers-retours entre la modernité et l'Histoire. On cite des faits historiques incontournables et très importants qui ont façonné le pays, comme la révolution industrielle, le capitalisme, la découverte de l'or et la ruée qui a suivi. On parle de l'Apartheid bien sûr, mais on ne peut pas résumer l'histoire de l'Afrique du Sud à l'Apartheid puisque ça couvre

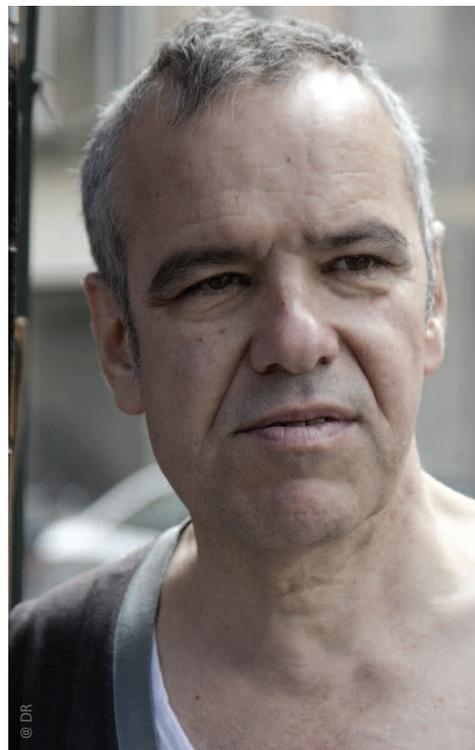
50 ans seulement. C'est drôle, avec une espèce de ton moqueur sous-jacent. Comme je ne connaissais pas grand-chose à ce continent, je me suis astreint à me le représenter à partir d'une liste de clichés comme les grands animaux, le sport, Mandela et l'Apartheid mais aussi les guerres, les Zoulous, ou les hommes préhistoriques.

Qui sont les deux acteurs, Lindiwe Matshikiza, Nicolas Welch ?

Ils pourraient presque être frère et soeur. C'est un peu comme un duo de clowns. Je les ai choisis parce qu'ils incarnent quelque chose d'assez emblématique de l'Afrique du Sud d'aujourd'hui. Ils sont jeunes comme la population de là-bas. Lui est blanc et parle aussi bien sinon mieux Zoulou que l'anglais. Il est comédien, rappeur, musicien et linguiste. Elle est noire, née à Londres pendant l'exil de ses parents issue d'une famille de compositeurs et d'acteurs très célèbres en Afrique du Sud. Elle joue d'ailleurs la fille de Mandela dans le film qui sort sur Mandela.

Ça se présente comme une fausse conférence historique.

Ça permet de raconter l'histoire d'un pays en 1 heure. On a aussi pas mal recours à l'image et à la vidéo. Mais ce sont les comédiens qui jouent



@ DR

eux-mêmes des personnages médiatisés de façon un peu caricaturale. On voit par exemple des extraits où ils sont déguisés en chercheurs d'or. On est très loin d'une conférence sérieuse. Et puis l'autre élément très important, c'est Dominique Lentin avec qui je travaille régulièrement. Il a fait tout un travail de bruiteur un peu comme à l'époque du cinéma muet et compose en direct aussi à partir de boucles qu'il a préparées.

Propos recueillis par HC

■ *Ster City*, texte et mise en scène de Jean-Paul Delore, avec Lindiwe Matshikiza, Nicolas Welch et Dominique Lentin
Maison des Métallos, 94 rue Jean-Pierre Timbaud 75011 Paris,
01 47 00 25 20, 27/11 au 8/12

«Les problèmes de justice sociale perdurent»

De passage à Paris, deux jeunes artistes sud-africains évoquent la figure de Nelson Mandela sans détour. Ils parlent librement du présent de leur pays.

Lindiwe Matshikiza et Nicholas Welch jouaient ces jours derniers aux Métallos une conférence burlesque sur l'histoire de l'Afrique du Sud orchestrée par Jean-Paul Delore, *Ster City*. L'une est la fille de John Matshikiza, homme de théâtre, poète, acteur, et la petite-fille de Todd, pianiste, compositeur, tous deux de grandes figures du mouvement anti-apartheid qui connurent l'exil. L'autre est un zoulou blanc, descendant sur plus de quatre générations d'un aïeul écossais qui choisit de s'installer là-bas. Lui aussi est issu d'une famille de militants anti-apartheid.

Elle, elle chante, danse, joue, magnifiquement bien. On a pu la voir cet été au cloître des Carmes au Festival d'Avignon. Elle incarmera la fille de Mandela dans le prochain biopic qui lui est consacré et qui sortira



Nicholas Welch et Lindiwe Matshikiza, dans *Ster City*.

sur les écrans français le 18 décembre prochain. Lui est musicien, acteur, rappeur – membre du groupe rap de Soweto Third Wave – et... linguiste.

À l'annonce de la mort de Nelson Mandela, ils ont répondu parcimonieusement aux diverses sollicitations. Non pas qu'ils refusent de parler de la figure tutélaire de Mandela mais, pour eux deux, l'Afrique du Sud ne se résume pas – ou plus – à un seul homme, « aussi mythique soit-il ». L'Afrique du Sud est un pays complexe. Et ils souhaitent rendre visible, palpable, cette complexité.

« Nelson Mandela est ce qu'on appelle une icône, un mythe. Il le fut, vivant. Il l'est, dans sa mort. Cela fait plus de vingt ans. Je ne crois pas qu'il soit juste d'en faire un

« Comme tout être humain, il a commis des erreurs et réalisé des choses formidables. »

saint. C'était un être humain et, comme tout être humain, il a commis des erreurs et réalisé des choses formidables », dit Lindiwe. Pour Nicholas, « la figure de Mandela en Afrique du Sud est plus controversée. Tout le monde n'est pas d'accord sur le mythe. Le mythe, c'est bon pour les autres. La complexité du pays, de son histoire, de son présent et de son avenir ne doit pas souffrir de l'ombre de Mandela ». « Nous n'avons pas le droit à la paresse, ajoute

Lindiwe. Nous devons faire le deuil mais pas nous contenter de bons mots. »

Peut-on parler de rupture, dans le sens où une page historique se tourne ? Nicholas : « Je ne crois pas que ce soit une rupture pour l'Afrique du Sud. C'est le reste du monde qui porte cette mort-là comme une rupture. Mandela est mort mais ça ne change rien à l'histoire du peuple sud-africain parce que l'histoire a changé. Beaucoup de gens sont en colère. Parfois, on est heureux quand on se rappelle les temps anciens mais beaucoup trop de choses sont restées en suspens. En Afrique du Sud, les problèmes de justice sociale perdurent de manière très violente. Il y a eu l'après-apartheid, l'après-Mandela et maintenant, nous en sommes à l'après-Marikana (évoocation d'une grève des mineurs qui s'est soldée par la mort de trente-quatre mineurs tués par la police en août 2012 – NDLR). »

Laissons Lindiwe conclure : « Il y a Mandela, l'homme, le père, le grand-père, l'arrière-grand-père. Je pense à sa famille, ce doit être difficile pour eux de trouver cet espace nécessaire pour faire le deuil dans l'intimité. Et puis il y a Mandela, le personnage historique. Ce doit être dur de partager un parent avec le monde entier, les politiciens, les artistes, les petites gens... Tout le monde a des choses à dire sur Mandela. »

MARIE-JOSÉ SIRACH

STER CITY @ MAISON DES METALLOS



le 27 novembre dernier le public parisien assistait à la première de **STER CITY**.

Plus qu'un spectacle un véritable défi porté par deux acteurs hors-normes, Lindiwe Matshikiza (qui tient le rôle de Zidi Mandela, la fille du père de la nation sud-africaine dans le très attendu biopic "Mandela, un long chemin vers la liberté") et Nick Welch (acteur sud africain aux origines écossaises).

En effet, pendant les 60min que durent la performance Lindiwe et Nick content au public les faits marquants de l'histoire sud-africaine de la préhistoire à l'après Mandela.

STER CITY est un spectacle tout public, aux allures de fausses conférence historique jouée par deux jeunes comédiens improvisateurs extrêmement talentueux, qui se partagent des fragments de l'histoire de leur pays, et de leur propre histoire

Ne manquez pas la dernière représentation Dimanche 8décembre à la Maison des métallos.

Ster City- Jean-Paul Delore / Léopard dramatique

durée 1h

Tarif plein : 14 euros

Maison des métallos94 rue Jean-Pierre Timbaud, Paris 11e

durée 1h

Tarif plein : 14 euros

Toutes les infos :

<http://www.maisondesmetallos.org/2013/07/25/ster-city>

Manifestation organisée dans le cadre des Saisons Afrique du Sud / France 2012&2013

www.france-southafrica.com

Si vous avez manqué les représentations il vous faudra être patient, le spectacle reprend à la scène nationale de Saint-Quentin-en-Yvelines les 3 et 4 avril 2014.

Ster City sera également en tournée dans une dizaine de pays en Afrique en octobre-novembre 2014.

RADIO



Dépêches > culture du **vendredi 06 Décembre** à 13H51



Les artistes et Mandela

Après le décès de Nelson Mandela, rencontre avec deux artistes : le plasticien Bruce Clark, engagé dans le combat contre l'apartheid tandis que se joue à Paris, **Ster City**, une pièce de Jean-Paul Delore sur l'histoire de l'Afrique du Sud.

■ Rencontre avec Bruce Clark, artiste engagé



La Culture a joué un rôle important dans la fin de l'apartheid dans les années 80. Bruce Clark est un artiste-peintre qui vit à Paris. Ses parents sud-africains ont fuit le régime sud-africain à la fin des années 50 pour s'installer à Londres et organiser la résistance.

Etudiant à Paris dans les années 80, **Bruce Clark** a milité aux côtés de l'ANC en Europe et est devenu Secrétaire Général de la Rencontre Nationale contre l'Apartheid.

Il a été proche de Dulcie September, membre de l'ANC assassinée à Paris en 88. Dans ces années là, Bruce Clark a organisé beaucoup de manifestations avec le milieu de la culture pour lever des fonds pour l'ANC.

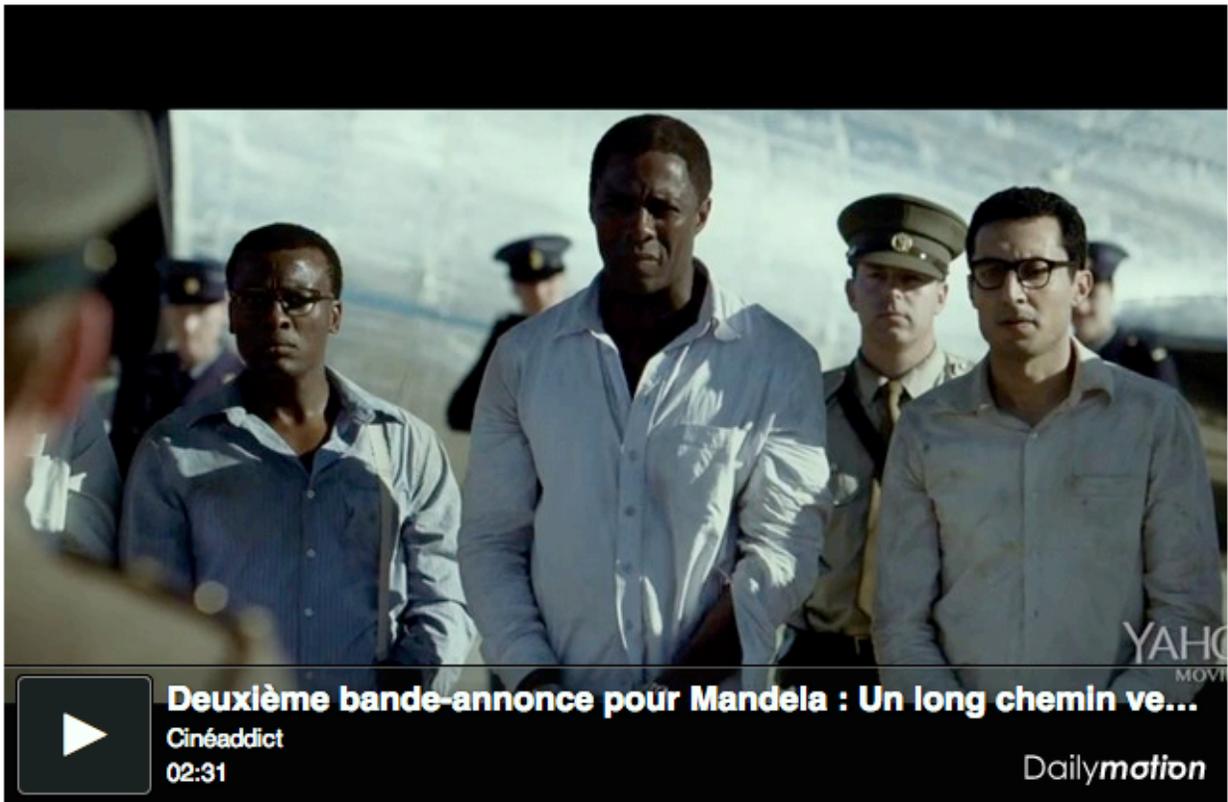
Bruce Clark revient sur l'action de l'ANC en faveur de la culture.

« L' ANC avait créé, en exil, un département des arts et de la culture. Le premier déplacement en France de Nelson Mandela en 1991, il l'a fait à Villejuif. »



Le biopic sur Nelson Mandela sort le 18 décembre dans les salles de cinéma

"Mandela, un long chemin vers la liberté" sera bientôt dans les salles. Il remporte d'ores et déjà un grand succès en Afrique du Sud, et aux Etats-Unis. Mandela est incarné par **Idris Elba** avec à ses côtés Naomie Harris pour incarnée Winnie Mandela.



Dans ce biopic, l'actrice Lindiwe Matshikiza joue la fille de Mandela, et elle est en ce moment au théâtre à Paris.

■ Au théâtre à Paris, jusqu'au 8 décembre 2013

Ster City, une conférence burlesque qui relève un sacré défi: raconter toute l'histoire de l'Afrique du Sud depuis l'apparition de l'Homo Sapiens jusqu'à l'après-Mandela.

Jean-Paul Delore met en scène deux artistes de Johannesburg. Lindiwe Matshikiza, jeune actrice noire qui est une figure montante du cinéma et du théâtre sud-africain, et Nicholas Welch, un jeune acteur blanc qui rape en zoulou.

C'est une version insolente, libre et joyeuse de l'histoire sud-africaine.

Qui n'évite aucun sujet tabou, et surtout pas la situation difficile dans laquelle se trouve le pays actuellement.

Jean-Paul Delore est le metteur en scène du spectacle.



STER CITY à la [Maison des Métallos](#) à Paris dans le 11ème arrondissement.



Mandela Day : 2e partie

06.12.2013 - 12:56 

33 minutes

Dans le cadre des 24h France Culture "Nelson Mandela, un Juste entre dans l'Histoire", regards croisés dans la seconde partie de la Grande Table - augmentée pour l'occasion- sur la vitalité culturelle sud-africaine et l'héritage de Madiba, par la jeune génération des artistes et deux spécialistes français.



Avec :

* **Georges Lory**, journaliste et diplomate, ancien directeur des affaires internationales de RFI, traducteur entre autres de Nadine Gordimer et Beyten Breytanbach, ancien directeur de l'Alliance Française et ancien conseiller culturel en Afrique du Sud de 1990 à 1994.

* **Laurent Clavel**, commissaire général des saisons France - Afrique du Sud 2012 - 2013.

* **Nicholas Welsh**, acteur, rappeur, linguiste et performeur sud-africain.

* **Lindiwe Matshikiza**, comédienne, metteur en scène et réalisatrice sud-africaine.

* **Ronelda Kampfer**, poétesse sud-africaine de langue afrikaans. Ronelda Kamfer sera à Paris le samedi 16 novembre à 16 heures, dans le cadre du cycle *Afrique du Sud : une nation en mouvement* : elle fera une lecture en afrikaans de ses poèmes (avec traduction en français). La présentation sera assurée par le poète sud-africain Denis Hirson, auteur d'une anthologie de la poésie sud-africaine parue récemment.



>>> retrouvez le dossier spécial consacré à Nelson Mandela

"Mandela, un juste rentre dans l'histoire"

>>> tout le programme ICI

Pour poursuivre la discussion, retrouvez ci-dessous les principaux documents et ouvrages évoqués dans l'émission, ou rendez-vous sur la page Facebook et le compte Twitter de La Grande Table.

Écoutez ou réécoutez la première partie de *La Grande Table*, en [clicquant ici](#).



RFI
Dimanche 8 décembre 2013

Ster city, a South African play in Paris

[Listen \(05:04\)](#)

[Add to my playlist](#)

[Download](#)

[Embed](#)



Maison des métallos

By [Rosslyn Hyams](#)

Ster City is a neighbourhood of Johannesburg. It's come to France, to the Maison des Métallos in Paris, in the form of a one-hour play. How to combine a general overview of the history of South Africa with a comment on the role and telling of history .

TÉLÉVISION



France 3 - JT Régional Ile de France
Vendredi 6 décembre 2013



19/20 Paris Ile-de-France

Reportage autour de Ster City diffusé le 06 décembre au JT Régional de France 3
Début 6'05

<http://paris-ile-de-france.france3.fr/emissions/jt-1920-paris-ile-de-france>